

真狼与假狈

沈石溪 著
王祖民 绘

小学
中低年级
独立阅读
注音版

吉林出版集团有限责任公司 | 全国百佳图书出版单位

精品动物故事·美绘桥梁书

真狼与假狈

沈石溪 著
王祖民 绘



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

真狼与假狈 / 沈石溪著. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.6

(精品动物故事·美绘桥梁书)

ISBN 978-7-5534-7738-1

I. ①真… II. ①沈… III. ①汉语拼音—儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第128507号

ZHEN LANG YU JIA BEI

真狼与假狈

著 者: 沈石溪

出版策划: 孙 昶

选题策划: 孔庆梅

责任编辑: 邓晓溪 刘 洋

责任校对: 颜 明 刘晓敏

美术总监: 杨思帆

插图绘制: 王祖民

装帧设计: 杨思帆workshop

卡片开发: 欧 欣

出 版: 吉林出版集团股份有限公司

(长春市人民大街4646号, 邮政编码: 130021)

发 行: 吉林出版集团译文图书经营有限公司

(<http://shop34896900.taobao.com>)

电 话: 总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728

印 刷: 吉林省恒盛印刷有限公司

开 本: 720mm×860mm 1/16

印 张: 7.5

字 数: 50千字

印 数: 10 001—28 500册

版 次: 2015年6月第1版

印 次: 2015年12月第2次印刷

书 号: ISBN 978-7-5534-7738-1

定 价: 18.00元

印装错误请与承印厂联系 电话: 0431-84727696

目 录

弱智鸡 001

象警 022

真狼与假狈 058

阅读卡 109

弱智鸡

wǒ cóng dà qīng shù de yīng wō li tōu le liǎng zhī yīng
我从大青树的鹰窝里偷了两只鹰
dàn zài xià shù shí bù xiǎo xīn yā suì le yì zhī hái
蛋，在下树时不小心压碎了一只，还
shèng yì zhī wán quán shì chū yú yì zhǒng shào nián de táo qì
剩一只。完全是出于一种少年的淘气
yǔ hào qí wǒ bǎ nà zhī yīng dàn sāi jìn zhèng zài fū luǎn
与好奇，我把那只鹰蛋塞进正在孵卵
de lú huā jī de wō li
的芦花鸡的窝里。

èr shí yī tiān hòu , qí tā xiǎo jī dōu pò ké ér
二十一天后，其他小鸡都破壳而
chū le nà zhī yīng dàn hái méi yǒu dòng jìng yīng de fū
出了，那只鹰蛋还没有动静。鹰的孵



huà qī shì
化 期 是

sān shí lái
三 十 来

tiān zhè lǐ
天， 这 里

tou yǒu gè
头 有 个

shí jiān chā
时 间 差

de wèn tí
的 问 题。

mǔ lú huā shí
母 芦 花 十

fēn fàn nán wàng wang wō wài yì qún huó bèng luàn tiào de jī
分 犯 难， 望 望 窝 外 一 群 活 蹦 乱 跳 的 鸡

chú yòu piān zhe nǎo dai zǐ xì dǎ liang hái jìng jìng de tǎng zài
雏， 又 偏 着 脑 袋 仔 细 打 量 还 静 静 地 躺 在

cǎo wō zhōng yāng de nà zhī yīng dàn sī liang le bàn tiān
草 窝 中 央 的 那 只 鹰 蛋， 思 量 了 半 天，

zuì hòu hái shì tiào huí wō lǐ jì xù bào fū
最 后 还 是 跳 回 窝 里 继 续 抱 孵。

yòu guò le shí lái tiān , yīng chú zhōng yú cóng dàn ké
又过了十来天，鹰雏终于从蛋壳

lǐ zuān le chū lái , quán shēn fěn hóng tòu míng , guāng tū tū
里钻了出来，全身粉红透明，光秃秃

de , méi yǒu máo , bù jǐn bù néng zhàn qǐ lái zǒu lù , lián
的，没有毛，不仅不能站起来走路，连

yǎn jīng yě zhēng bu kāi 。 mǔ lú huā shì
眼睛也睁不开。母芦花是

zhī xīn cháng jí hǎo de mǔ jī , bù
只心肠极好的母鸡，不

rěn xīn rēng xià zhè ge chǒu lòu de hái
忍心扔下这个丑陋的孩

zi bù guǎn , jiù zài yǎng yù yì qún
子不管，就在养育一群

xiǎo jī de tóng shí , chōu kòng er
小鸡的同时，抽空儿

páo yì tiáo qiū yǐn huò dǎi yì zhī
刨一条蚯蚓或逮一只

mà zha , dào wō lǐ lái sāi jìn ǎo
蚂蚱，到窝里来塞进嗷

áo dài bǔ de yīng chú de zuǐ lǐ
嗷待哺的鹰雏的嘴里。



liǎng sān gè yuè hòu , yīng chú shēn shàng zhǎng chū le
两 三 个 月 后 ， 鹰 雏 身 上 长 出 了

jiàng huáng sè de yǔ máo , chá hè sè de yǎn jīng yě yǐ zhēng
酱 黄 色 的 羽 毛 ， 茶 褐 色 的 眼 睛 也 已 睁

kāi shēn tǐ bǐ tóng wō fū chū lái de xiǎo jī hái yào dà
开 ， 身 体 比 同 窝 孵 出 来 的 小 鸡 还 要 大

xiē 。 kě shì , tā zǒu lù què hěn kùn nán , sì hū hěn nán
些 。 可 是 ， 它 走 路 却 很 困 难 ， 似 乎 很 难

bǎ wò hǎo zhòng xīn , bǎo chí shēn tǐ píng héng , zǒu qǐ lù
把 握 好 重 心 ， 保 持 身 体 平 衡 ， 走 起 路

lái yáo yáo bǎi bǎi de , zǒu yě zǒu bu kuài 。 yì qún jī zài
来 摇 摇 摆 摆 的 ， 走 也 走 不 快 。 一 群 鸡 在

yuàn zi li yí huì er zuān jìn zhú cóng , yí huì er hū lā
院 子 里 一 会 儿 钻 进 竹 丛 ， 一 会 儿 呼 啦

lā yòu bēn dào zhū juàn li wán shuǎ , yīng chú zǒng shì diào duì ,
啦 又 奔 到 猪 圈 里 玩 耍 ， 鹰 雏 总 是 掉 队 ，

gū líng líng de là zài hòu tóu , yōu ōu yōu ōu jiāo jí de jiào
孤 零 零 地 落 在 后 头 ， 哟 欧 哟 欧 焦 急 地 叫

huan , sì hū zài yāng qiú mǔ lú huā hé xiǎo jī men děng deng
唤 ， 似 乎 在 央 求 母 芦 花 和 小 鸡 们 等 等

tā 。 měi féng zhè ge shí hou , mǔ lú huā jiù huì chēng kāi
它 。 每 逢 这 个 时 候 ， 母 芦 花 就 会 撑 开



chì bǎng pǎo huí lái , zuò chū lǎo mǔ jī hù xiǎo jī de diǎn xíng
翅膀跑回来，做出老母鸡护小鸡的典型

dòng zuò , jiāng yīng chú zhào zài tā de yì xià , yì qǐ fǎn huí
动作，将鹰雏罩在它的翼下，一起返回

jī qún qù 。 zhè shí , xiǎo jī men jī jī zhā zhā de jiāo tóu
鸡群去。这时，小鸡们叽叽喳喳地交头

jiē ěr , yì zhī zhī míng liàng de yǎn jīng lǐ , shǎn shuò zhe
接耳，一只只明亮的眼睛里，闪烁着

cháo fěng yǔ bǐ yí de
嘲讽与鄙夷的

guāng , sì hū zài
光，似乎在

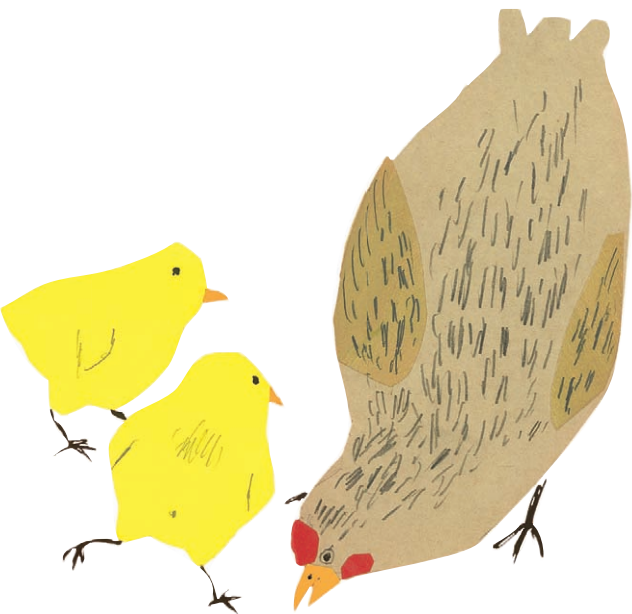
shuō : “qiáo zhè
说：“瞧这

ge bù zhōng yòng
个不中用

de shǎ guā ,
的傻瓜，

lián lù dōu bú huì
连路都不会

zǒu ! ” yǒu yí
走！”有一





cì jī qún
次，鸡群

yào dào yuàn wài de
要到院外的

dǎ gǔ cháng
打谷场

tōu gǔ zi
偷谷子

chī tú
吃，途

zhōng yào jīng
中要经

guò yì tiáo kuān yuē sān chǐ de xiǎo hé gōu , bàn dà de xiǎo
过一条宽约三尺的小河沟，半大的小

jī men yì pāi chì bǎng , lián tiào dài fēi , mǐn jié de yuè guò
鸡们一拍翅膀，连跳带飞，敏捷地越过

le xiǎo hé gōu 。 lún dào xiǎo yīng le , tā zài àn biān de shí
了小河沟。轮到小鹰了，它在岸边的石

tou shàng chóu chú pái huái , bàn tiān bù gǎn tiào , mǔ lú huā
头上踌躇徘徊，半天不敢跳，母芦花

zài duì àn yòng jiào shēng bù duàn qiān yǐn cuī cù , xiǎo jī men
在对岸用叫声不断牵引催促，小鸡们

yě jí bú nài fán de yòng jiào shēng mǎn yuàn qǐ lái , xiǎo yīng
也极不耐烦地用叫声埋怨起来，小鹰

zhōng yú gǔ qǐ yǒng qì , yáng qǐ chì bǎng , shuāng zhǎo yì dēng
终于鼓起勇气，扬起翅膀，双爪一蹬

tiào le qǐ lái , hēi , tā de dòng zuò shí zài bù gǎn gōng
跳了起来，嘿，它的动作实在不敢恭

wéi , bèn zhuō de jiù xiàng gē qiǎn de yú , cái tiào chū liǎng
维，笨拙得就像搁浅的鱼，才跳出两

chǐ lái yuǎn jiù pū tōng diào jìn hé gōu lǐ , chì bǎng pāi de
尺来远就扑通掉进河沟里，翅膀拍得

shuǐ huā sì jiàn , yào bú shì wǒ zhèng qiǎo lù guò zhuàng jiàn
水花四溅，要不是我正巧路过撞见，

bǎ tā cóng hé gōu lǐ lāo chū lái , tā kěn dìng yān sǐ le 。
把它从河沟里捞出来，它肯定淹死了。

zài mì shí fāng miàn , tā de néng lì jiù gèng chà le , bàn
在觅食方面，它的能力就更差了，半

dà de xiǎo jī men bù jǐn néng bā kāi shā tǔ zhuó shí duǒ cáng
大的小鸡们不仅能扒开沙土啄食躲藏

zài tǔ céng zhōng de gè zhǒng ruǎn tǐ chóng , hái néng lián fēi dài
在土层中的各种软体虫，还能连飞带

pū de zhuō zhù zhèng zài dī kōng fēi xíng de táng láng , xī shuài
扑地捉住正在低空飞行的螳螂、蟋蟀

zhè lèi xiǎo kūn chóng ér tā què lián yì tiáo zhèng zài dì shàng
这类小昆虫，而它却连一条正在地上

pá xíng de bì hǔ yě zhuī bu shàng zhuǎ zi suī dà què páo
爬行的壁虎也追不上，爪子虽大，却刨

bu kāi sōng ruǎn de shā tǔ bú huì cóng tǔ xià zhǎo chóng zi
不开松软的沙土，不会从土下找虫子

chī zhǎng de nà me dà le hái dé kào mǔ lú huā zhǎo shí
吃。长得那么大了，还得靠母芦花找食



lái wèi tā 。 yǒu shí , wǒ jiāng chī shèng xià de zhū zá suì
来喂它。有时，我将吃剩下的猪杂碎
dào zài yuàn zi lǐ , xiǎo jī men pū shān zhe chì bǎng fēi bēn
倒在院子里，小鸡们扑扇着翅膀飞奔
ér lái , jiāng shí wù wéi de shuǐ xiè bù tōng , nǐ zhēng wǒ
而来，将食物围得水泄不通，你争我
qiǎng , děng xiǎo yīng qì chuǎn xū xū de gǎn dào , hǎo bù róng
抢，等小鹰气喘吁吁地赶到，好不



yì jǐ kāi xiǎo jī men zuān dào quān zi zhōng yāng , zhū zá suì
易 挤 开 小 鸡 们 钻 到 圈 子 中 央 ， 猪 杂 碎

zǎo yǐ bèi chī de yì gān èr jìng 。 wǒ pà xiǎo yīng è sǐ ,
早 已 被 吃 得 一 干 二 净 。 我 怕 小 鹰 饿 死 ，

yǒu shí jiù bāng zhe mǔ lú huā gěi xiǎo yīng lìng kāi xiǎo zào ,
有 时 就 帮 着 母 芦 花 给 小 鹰 另 开 小 灶 ，

dǎi zhe qīng wā , lǎo shǔ , xiǎo yú shén me de rēng gěi tā
逮 着 青 蛙 、 老 鼠 、 小 鱼 什 么 的 ， 扔 给 它

chī , kě tā dāi bèn de bù xiǎo de gāi zěn yàng bǎo hù zì jǐ
吃 ， 可 它 呆 笨 得 不 晓 得 该 怎 样 保 护 自 己

de zhèng dāng quán yì , jìn cān de sù dù yòu màn , cái chī
的 正 当 权 益 ， 进 餐 的 速 度 又 慢 ， 才 吃

le liǎng kǒu , biàn yǒu cōng míng de xiǎo jī rào dào tā de bèi
了 两 口 ， 便 有 聪 明 的 小 鸡 绕 到 它 的 背

hòu , chèn tā bú zhù yì lěng bu fáng chōng chū qù , qiǎng le
后 ， 趁 它 不 注 意 冷 不 防 冲 出 去 ， 抢 了

tā de shí wù jiù táo , tā qì de yào sǐ , què ná xiǎo
它 的 食 物 就 逃 ， 它 气 得 要 死 ， 却 拿 小

jī men yì diǎn er bàn fǎ yě méi yǒu 。
鸡 们 一 点 儿 办 法 也 没 有 。

bāo kuò mǔ lú huā zài nèi suǒ yǒu de jī , dōu bǎ nà
包 括 母 芦 花 在 内 所 有 的 鸡 ， 都 把 那



zhī xiǎo yīng kàn chéng shì xiān tiān yǒu quē xiàn de ruò zhì jī
只小鹰看成是先天有缺陷的弱智鸡。

zhuǎn yǎn bàn nián guò qù le xiǎo jī men zhǎng dà chéng
转眼半年过去了，小鸡们长大成

cái yǒu de chéng le wǔ cǎi dà gōng jī yǒu de chéng le
才，有的成了五彩大公鸡，有的成了

huì shēng dàn de mǔ jī tā men bú zài gēn suí mǔ lú huā
会生蛋的母鸡，它们不再跟随母芦花

shēng huó zì jǐ dān dú jiàn lì le wō yǒu liǎng zhī zǎo
生活，自己单独建立了窝，有两只早

shú de mǔ jī hái fū chū le hòu dài dàn nà zhī xiǎo yīng què
熟的母鸡还孵出了后代。但那只小鹰却

réng zhěng tiān dāi zài wō biān réng yào mǔ lú huā tì tā zhǎo
仍整天待在窝边，仍要母芦花替它找

shí nián qīng de mǔ jī lǐng zhe xīn yí dài jī chú dào yuàn zi
食。年轻的母鸡领着新一代鸡雏到院子

lǐ zhǎo shí lù guò xiǎo yīng shēn páng jī chú men zhà jiàn dào
里找食，路过小鹰身旁，鸡雏们乍见到

zuǐ huì wān rú tiě gōu tǐ tài bǐ tā men de mǔ qīn hái yào
嘴喙弯如铁钩、体态比它们的母亲还要

dà de xiǎo yīng xià de jī jī zhā zhā jiān jiào qǐ lái wǎng
大的小鹰，吓得叽叽喳喳尖叫起来，往